

Zaintza-lanen % 75 emakumeek egiten dituzte.

Lan, Migrazio eta Gizarte Segurantzako Ministerioak egindako azken azterlanen arabera, 2017an, adingabeak zaintzeko eszedentzien % 90 baino gehiago eta senideak zaintzeko eszedentzien % 80 baino gehiago emakumeek eskatzen zituzten.

Covid-19k eragindako osasun-egoerak zaintza-lanetan krisi bat eragin du, eta krisi horrek agerian utzi ditu lehendik dauden desberdintasunak, emakumeen eta gizonen arteko arrakala handituz.

Etxeko eta familiako erantzukizunen banaketa desorekatuak emakumeek

lan-merkatuan erabat parte hartzea, irautea eta sustatzea eragozten du. Gainera, lanaren banaketa sexuala eta emakumeen eta gizonen bereizketa iraunarazten du esparru publikoan eta pribatuan.

Lan-egoeran dauden emakumeek "lanaldi bikoitza edo hirukoitza" jasaten dute, horrek osasun fisikoan, psikologikoan eta emozionalean dituen ondorioekin.

Desberdintasunak gainditzeko, beharrezkoa da gizonek eta emakumeek berdintasunez baliatzea beren legezko eskubideak kontziliazio-neurriei heltzeko, eta familiako eta etxeko erantzukizunen banaketa ekitatiboa egotea.

El 75% de los trabajos de cuidados son desempeñados por mujeres.

Según los últimos estudios realizados por el Ministerio de Trabajo, Migraciones y Seguridad Social, en el año 2017 más del 90% de las excedencias para el cuidado de menores y más del 80% de las excedencias para el cuidado de familiares eran solicitadas por mujeres.

La situación sanitaria provocada por el Covid-19 ha provocado una crisis en los cuidados que ha puesto de manifiesto las desigualdades, ya existentes, ampliando la brecha existente entre mujeres y hombres.

El desigual reparto de las responsabilidades domésticas y familiares impiden la participación plena, la permanencia y la promoción de las mujeres en el mercado laboral. Además, perpetua la división sexual del trabajo y la segregación de mujeres y hombres en las esferas pública y privada.

Las mujeres en situación laboral soportan la denominada “doble o triple jornada”, con las consecuencias que ello tiene sobre la salud física, psicológica y emocional.

Para superar las desigualdades es necesario que hombres y mujeres ejerzan de forma igualitaria sus derechos legales para acogerse a las medidas de conciliación y que exista un reparto equitativo de las responsabilidades familiares y domésticas.

Zainketen, erantzunkidetasunaren eta kontziliazioaren aldeko Tokiko Ituna:

Tokiko Ituna lana, familia eta bizitza pertsonala uztartzeko eta zaintza-lanean erantzunkidetasuna bultzatzeko esparrua da.

Tokiko eremua, herritarrekiko hurbiltasunagatik, esparru egokia da kontziliaziorako baliabideak eta zerbitzuak sustatzeko eta kudeatzeko. Horretarako, tokiko hainbat eragileren inplikazioa eta parte-hartzea behar da, zaintza-lana ikusarazteko eta kontziliazio erantzunkidea sustatzeko, erantzukizunak banatzean oreka handiagoa lortzeko jarrerak zalantzan jarriz.

Aldi berean, Tokiko Itunak herritartasun aktiboa garatzen eta emakumeen eta gizonen arteko aukera-berdintasuna sendotzen laguntzen du.

Uharteko Udala 2004tik ari da berdintasunerako politika publikoak bultzatzen. 2007an, kontziliazioaren aldeko Tokiko Itunen programari atxiki zitzaion, eta, ordutik, kontziliazio hori errazteko zerbitzuak eta baliabideak sortzea bultzatu da.

Gaur egun, programaren helburua erantzunkidetasuna sustatzea da, zaintza-lanak funtsezko eta ezinbesteko alderdi gisa ikusaraziz, eta lan horiek emakumeen eta gizonen artean berdintasunez banatzeko beharraz sentsibilizatuz. Hori guztia "Quien cuida Huarte - Nork zaintzen du Uharte" lelopean, iraunkortasunak, bizitzak eta inguruneek herritarren ongizatean eta tokiko garapenean duten garrantziaren ikuspegi globaletik.

Qué es el Pacto Local por los cuidados, la corresponsabilidad y la conciliación:

El Pacto Local es un marco para la conciliación de la vida laboral, familiar y personal y el impulso de la corresponsabilidad en el trabajo de cuidados.

El ámbito local, por su proximidad a la ciudadanía, es un marco idóneo para la promoción y gestión de recursos y servicios para la conciliación. Ello supone contar con la implicación y la participación de diferentes agentes locales para visibilizar el trabajo de cuidados y promover la conciliación corresponsable, cuestionando las actitudes y posicionamientos para lograr un mayor equilibrio en el reparto de las responsabilidades.

Al mismo tiempo, el Pacto Local contribuye al desarrollo de la ciudadanía activa y a la

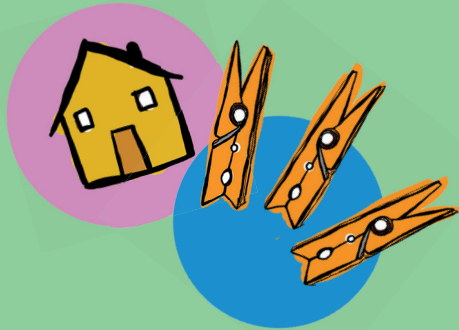
consolidación de la igualdad de oportunidades entre mujeres y hombres.

El Ayuntamiento de Huarte lleva desde el año 2004 impulsando políticas públicas de igualdad. En el año 2007 se adhiere al programa de Pactos Locales por la conciliación, y desde entonces se ha impulsado la creación de servicios y recursos para facilitar dicha conciliación.

En la actualidad el objetivo del programa es fomentar la corresponsabilidad, visibilizando los trabajos de cuidado como algo esencial e imprescindible, y la sensibilización sobre la necesidad de que exista un reparto equitativo de los mismos entre mujeres y hombres. Todo ello bajo el lema “Quien cuida Huarte- Nork zaintzen du Uharte”, desde una visión global de la importancia que tiene la sostenibilidad, de la vida y de los entornos, en el bienestar de la ciudadanía y en desarrollo local.

Zer da erantzunkidetasuna?

Erantzunkidetasuna da etxeko lanak eta familia-erantzukizunak modu orekatuan banatzea, hala nola haien antolaketa, zaintza, hezkuntza eta mendeko pertsonen afektua etxean, emakumeen eta gizonen denborak behar bezala banatzeko.



Erantzunkidetasunaren onurak:

Garapen profesionala hobetzea: errendimendu hobe, mailaz igotzeko aukera gehiago eta hobekuntza lan-merkatuan sartzeko eta irauteko.

Zure bizi-kalitatea hobetuko duzu; familiako eta etxeko ardurak partekatzean, pertsona guztiek denbora libre gehiago izatea lortzen du, estres-mailak murriztuz.

Familia-harremanen eta harreman pertsonalen kalitatea hobetzen du.

Emakumeen gainkarga eta estresa murrizten ditu, lanaldi bikoitzak eta hirukoitzak mugatuz eta horrek dakartzan osasun fisiko eta emozionaleko arazoak murriztuz.

Pertsona guztiek ikasten dute besteak zaintzen, beren burua eta ingurunea zaintzen, beren autonomia hobetuz.

Qué es la corresponsabilidad:

La corresponsabilidad es el reparto equilibrado de las tareas domésticas y de las responsabilidades familiares, tales como su organización, el cuidado, la educación y el afecto de personas dependientes dentro del hogar, con el fin de distribuir de manera justa los tiempos de mujeres y hombres.



Beneficios de la corresponsabilidad:

Mejora el desarrollo profesional: mejor rendimiento, más opciones de promoción y mejora en el acceso y permanencia en el mercado laboral.

Mejorarás tu calidad de vida; al compartir las responsabilidades familiares y domésticas logramos que todas las personas dispongan de más tiempo libre, reduciendo los niveles de estrés.

Mejora la calidad de las relaciones familiares y personales.

Reduce la sobrecarga y el estrés de las mujeres limitando las dobles y triples jornadas, reduciendo los problemas de salud física y emocional que ello conlleva.

Todas las personas aprenden a cuidar de otras, de sí mismas y del entorno, mejorando su autonomía.



Nork zaintzen du Uharte?

¿Quién cuida Huarte?

Nola banatu zereginak:

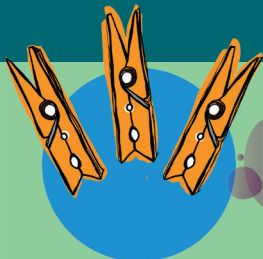
Adingabeak eta beste senitarteko batzuk zaintzeko erantzunkidetasunaz gain, familian zereginak modu adostu, orekatu eta bidezkoan banatzea susta daiteke. Erantzukizunak banatzeak, gainera, seme-alaben arteko berdintasunezko hezkuntza sustatzea ahalbidetzen du.

Banaketa hori egiteko, zenbait irizpide hartu behar dira kontuan, hala nola:

Cómo repartir las tareas:

Además de la corresponsabilidad en el cuidado de menores y otros familiares, se puede fomentar el reparto de tareas en la familia de forma consensuada, equilibrada y justa. Repartir las responsabilidades permite además potenciar la educación en igualdad entre las hijas e hijos.

Para hacer este reparto se han de tener en cuenta algunos criterios como:



1

Pertsona guztiak baloratzea: guztiok gara gai etxeko lanak neurri handiagoan edo txikiagoan egiteko.

Valorar a todas las personas: todas y todos somos capaces de hacer las tareas de la casa en mayor o menor medida.

2

Zereginak pertsona bakoitzaren gaitasunen eta garapen-mailaren arabera banatzea: banaketan kontuan hartu behar dira adina, trebetasunak edo osasun-egoera, pertsona bakoitzak arazorik gabe bete ditzakeen zereginak esleitu ahal izateko. Ildo horretan,

garrantzitsua da gurasoek beren adinera egokitutako zereginak eta erantzukizunak beren seme-alaben esku uztea, txikitatik erantzukizunak hartzen ikas dezaten, neskak edo mutilak diren kontuan izan gabe, eta pertsona autonomo eta buruaskiak izateko prestakuntza jaso dezaten.

Repartir las tareas según las capacidades y grado de desarrollo de cada persona: en el reparto se han de tener en cuenta las edades, las habilidades o su estado de salud para poder asignar tareas que cada persona pueda cumplir sin problema. En este sentido es importante que los padres y

madres deleguen tareas y responsabilidades a sus hijas e hijos adaptadas a sus edades, con el objetivo de que desde edades tempranas aprendan a asumir responsabilidades independientemente de si son chicas o chicos y se formen como personas autónomas y autosuficientes.

3

Pertsona bakoitza bere espazioaz arduratzen da: haur eta nerabeen gela haien lurraldea da, horregatik zaindu behar dute, han denbora asko pasatzen baitute.

Cada persona se ocupa de su espacio: la habitación de niños, niñas y adolescentes es su territorio, por eso deben cuidarlo ya que allí pasan mucho tiempo.

4

Positiboki indartzea: ahaleginak eta lorpenak balioestea eta saritzea, batez ere pertsona txikienak.

Reforzar positivamente: valorar y premiar los esfuerzos y logros, especialmente de las personas más pequeñas.

5

Zereginak antolatzea: ideia ona da asteko plangintza egitea, denon artean antolatuz, eta erakunde hori familia-elkargune bihurtzea, hitz egiteko eta akordioak egiteko. Jarri planning-a pertsona guztiek ikusteko moduko leku batean.

Organización de las tareas: es una buena idea hacer un planning semanal, organizándolo entre todos y todas, y hacer de esta organización un espacio de encuentro en familia para dialogar y establecer acuerdos. Coloca el planning en un lugar visible para todas las personas.

6

Generoa ezabatzea: ez dago zeregin maskulinorik ez femininorik, etxeko lan guztiak gizonak eta emakumeek egin ditzakete. Etxeko lanak alde batera utzita, familiak beren seme-alabak berdintasunean hezten laguntzen ari dira.

Etxeko zereginak elkartzeko eta ikasteko familia-jarduera izan daitezke: une horiek baliatzea loturak indartzeko eta etxeko une atsegin bihurtzeko.

Las tareas de la casa pueden ser una actividad familiar de unión y aprendizaje: aprovechar esos momentos para reforzar los vínculos y convertirlos en un momento agradable en casa.

Eliminar el género: no existen tareas masculinas ni femeninas, cualquier tarea doméstica puede realizarse indistintamente por hombres y mujeres. Eliminando el género de las tareas domésticas las familias están contribuyendo a educar a sus hijas e hijos en igualdad.